

If you are unable to see the message below, [click here to view](#).  
[French version](#)



European Association for Terminology

## Newsletter

Number 64, November 2015

### News

#### General Assembly in Luxembourg

The EAFT General Assembly will be held on 3rd December at 18 pm right after the TOTH workshop in Luxembourg. All pertaining documents can be found at the EAFT [site](#).

Comments and suggestions will be more than welcome. We hope that you will be able to attend the GA.

#### TOTH Workshop, programme

The 2015 [TOTH workshop](#) will take place in Luxembourg on 3rd December. The workshop aims to focus on terminology and its standards in the changing context of our information society. Some of the topics to be addressed include: standards for and on terminology, applications that mobilise a terminological approach, the role of terminology in the drafting of standards and terminology commissions.

Check out the program [here](#) and follow the event with the hashtag #TOTH2015.

#### Butterfly names by TERMCAT

The [online dictionary \*Noms de papallones\*](#) ('Butterfly names') gathers 214 designations of butterfly species present at the territories where Catalan is spoken and classified in six families and 82 genres. The thematic classification, headed by a numeric code, follows the systematic order according to the evolutionary history of families and genres.



Each entry contains the scientific name, the denomination and definition in Catalan, the equivalents in Spanish, English and French, including Italian in some cases. More than one fifth of the entries related to common butterflies from Mediterranean lowlands provides illustrations which have been elaborated by Martí Franch.

The dictionary is the result of a setting and fixing process of the common day butterfly designations located in the Catalan-spoken territories. The project was started with the launching of an initial **proposal** elaborated by a commission of experts from the Granollers Museum of Natural Sciences and the Catalan Society of Lepidoterology, and finally ended with the approval of a **criterion** from the Supervisory Council of TERMCAT.

This work, which highlights in particular the new Catalan terms for those species without a common name, aims to be a reference tool in lepidopterology for the general audience.

## The International Terminology Summer School 2016 - early bird registration is open

The International Terminology Summer School (TSS) will take place from 11 to 15 July 2016 in Vienna.

The Terminology Summer School is the leading and largest international summer school for terminology professionals with about 80 participants from some 40 countries and almost every continent. TSS offers a one-week, practice-oriented training course covering a comprehensive overview of the methods and principles of terminology management. The course is taught by some of the most renowned and prominent terminology experts in the world. Participation in TSS qualifies to obtain the **ECQA Certificate for Terminology Managers**.

Reserve your place at **TSS 2016**.

## Support to local terminology events

EAFT would like to support local terminology events in 2016 and encourage members to propose such events at the GA.

Please contact [term@eaft-aet.net](mailto:term@eaft-aet.net) for proposals.

## Swedish Centre for Terminology TNC celebrates 75 years

The Swedish Centre for Terminology, TNC, will celebrate its 75 years in 2016. The jubilee calendar includes a conference, a new anthology, special seminars - and a terminological city walk of Stockholm. Please check the TNC website for more information: <http://www.tnc.se>.

## Agenda

### 2015

#### TOTh Workshop

3 December  
Luxembourg

### 2016

#### Terminology Summer School TSS

11 to 15 July  
Viena

## Suggestions

The European Association for Terminology is a non-profit professional organisation for the terminology sector in Europe. It is designed to further plurilingualism through terminology, to provide a European platform for promoting and professionalising terminological activities and improving awareness of them, and to liaise and cooperate actively with relevant organisations, associations and institutions.

Do not hesitate to send us comments or suggestions that could help us accomplish our mission or that could draw our attention to any forthcoming event or activity. We would be pleased to include them in the next issue as well as in our agenda.

Contact: [term@eaft-aet.net](mailto:term@eaft-aet.net)



Twitter



EAFT-AET

© European Association for Terminology

[Unsubscribe from this list.](#) [Update subscription preferences](#)